

6

## Serlêdana Berjewendiyan û sitandina Alîkariyan

Agahiyên ji bo penaberên Astengdar û  
xizmên wan ji projeya Empowerment  
Now û Koma NOW! Nicht Ohne das Wir



## Li Almaniyayê kîjan mafên min hene?

Gelek penaberên Astengdar û xizmên wan dema digihêjin Almaniyayê rastî zehmetiyêke mezin tên: Çawa piştgirî û alîkariyê distînin? Gelek pirsên wan li ser sîstema alîkariyê li Almaniyayê hene. Ew jî dixwazin bizanin ka mafên wan ji bo piştevanî û alîkarîyê çi ne. Lê gelek caran ew nikarin ti agahiyek li ser vê yekê bi zimanê xwe bibînin.

Ji ber vê yekê niha şeş broşurên xwedî agahî bi neh zimanan hene. Em ê we li ser mafên we yê piştgirî û alîkariyê cûrbecûr agahdar bikin. Û em bersivê pirsên li ser sîstema alîkariyê ya li Almaniyayê didin. “Dema ku ez hatim Almaniyayê min dixwest kîjan agahiyê bi dest bixim?” Dema ku me agahî dinivîsand ev pirs ji bo me girîng bû.

### Tu ne bi tenê yî!

Li Almaniyayê gelek navendên şewirmendiyê hene. Tu dikarî li vir şîretan bistîni. Her dem piştgirî bistîne!

#### **Çima ez biçim navendeke şewirmendiyê?**

Navendên şewirmendiyê dê di serlêdana te ya ji bo xizmetên piştevanîyê û di dema redkirina serlêdana te de alîkariya te bikin. Piştî şewrekê tu ê hewcedarî û derfetên xwe baştir fêmkî û xizmetên piştevanîyê yê rast bistîni.

#### *Navendên şewirmendiyê*

[Şîreta Hevpişka Serbixwe ya Pêvek \(Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung, EUTB\)](#)

#### [Navendên Şewirmendiya Koçberiyê yê Komeleyên Refahê](#)

Di pirsên te yê li ser lînerîna tenduristî, rehabîlîtasyonê bişînkî û lînerîna de, [Şewirmendiya Nexweşên Serbixwe li Almanya \(Unabhängige Patientenberatung Deutschland, UPD\)](#) ji te re bibe alîkar.

Her wiha tu dikarî bi komeleyên astengdariyê, bi Nivîsgeha refaha civakî (Sozialamt), bi Dezgeha karê (Agentur für Arbeit) an jî bi Nivîsgeha entegrasyonê (Integrationsamt) ra bikevî têkiliyê. Gelek caran ew pir nêzî te ne.

Li gelek eyaletên federal hîn bêhtir xizmetên şewirmendiyê hene. Ya herî baş ew e ku tu agahdarî li cihê rûniştinê xwe bistîni.

# Serlêdan tije bikin û berjewendiyan bistînin

Xizmetên piştgiriye yê herî girîng ên ji bo kesên astengdar çi ne? Ji bo wergirtina xizmetan an berjewendiyan pêwîstî bi çi destûra rûniştinê heye? Ji bo ku hûn ji bo berjewendiyê serlêdan tije bikin, divê hûn çi hewcedariyên xwe bicîh bînin? Hûn dikarin li ku derê serlêdana berjewendiyê tije bikin? Em ê li ser we agahdarî didin,

- Kî çi xizmetekê distîne,
- tu çawa ji bo berjewendiyê serlêdan dikî,
- li ku derê tu ji bo berjewendiyê serlêdan dikî,
- û dema ku tu ji bo berjewendiyekê serlêdanê dikî, divê tu çi bifikirî.

# Qanûna Alîkariya Penaberan kîjan xizmetan çalak dike?

Ji bo dabînkirina hewcedariyên bingehîn ên jiyana rojane, penaxwazan li Almanyayê li gorî Qanûna Alîkariyên Penaberan (AsylbLG) alîkariyan distînin. Xizmet ev in:

- Alîkariyên xwarin, cil û berg û stargeh, lênihêrîna tenduristî, kelûmelên malê û xerckirin û tiştên pêdivî ya malê (pêdiviyên pêwîst)
- Alîkariyên diravî ji bo dabînkirina hewcedariyên kesane yê jiyana rojane (hewceyên kesane yê pêwîst)
- Xizmetên dema nexweşî, ducanî û jidayikbûnê

Alikariyên ku tu di dema pêvajoya penaberiye de distîni ji bo lêçûnên jiyane û lênihêrîna tenduristiyê ne.

## Kî Allîkarî distîne?

Penaber û kesên xwedî destûra Duldungê

## Li ku derê dikarim serlêdan bikim?

Ev yek bi dewleta federal ve girêdayî ye, wekî mînak li Nivîsgeha Navçeyê (Landratsamt), li Rêveberiya Bajêr, li Nivîsgeha Refaha Civakî (Sozialamt). Ji navendeke şêwirmendiyê ya li herêma xwe bipirsîn ka kîjan rayedar ji we re berpirsîyar e.

## Divê ez kîjan şert û mercan bicih bînim?

- Tu serlêdana penaberiye an jî daxwaza penaberiye kiriye.
- Li gorî Qanûna Penaberiye, tu delîla hatina te an jî destûra rûniştinê ya demkî heye.
- Tu li Almanyayê dijî.
- Tu nikarî bi sermayeyên xwe an dahata xwe bijî.



## Nîşe

Mafê penaxwazan heye ku xizmetên bi navê analog/berdêl bistînin, kesên xwedî statuyê Duldungê jî xwedî vê mafê ne. Divê bi dirêjahiya 36 mehan li Almanyayê bijî. “Xizmetên Analog” xizmetên ku bi cure û mîqdar wekî alîkariya civakî ne.

## Alîkariya hemwelatîyê (Bürgergeld) û Alîkariya Civakî (Sozialhilfe)

Alîkariya hemwelatîyê û alîkariya civakî ji bo kesên ku têra debara xwe nakin, piştgiriya aborî ji aliyê dewletê ve ye. Cûdahiya herî girîng di navbera alîkariya hemwelatîyê û alîkariya civakî de şiyana karkirinê ye. Heke tu bikaribî kar bikî, tu alîkariya hemwelatîyê distîni. Heke tu nikarî bixebitî tu alîkariya civakî distîni.

### Serlêdana ji bo Alîkariya hemwelatîyê: Tu dikarî bixebitî.

#### **Ki alîkariyê distîne?**

- Penaberên naskirî, yê xwedî mafê penaberiyê û mafê parastina pêvek
- Kesên ku destûra rûniştinê hene li gorî xala 24-ê ya qanûna rûniştinê

#### **Li ku derê dikarim serlêdanê tije bikim?**

Navenda Kar (Jobcenter)

#### **Divê ex kîjan şert û mercan bicih bînim?**

- Tu destûra rûniştinê an jî sertîfikaya Fiksiyonê heye.
- Tu dikarî rojê herî kêr sê saetan bixebitî. Tu jî hewceyê alîkariya aborî yî.
- Tu nikarî bixebitî lê tu bi kesekî re dijî ku karibe bixebite.
- Tu bi kêmanî 15 salî yî û hêj ne di emrê teqawîtbûnê da yî.

Di vê rewşê de, divê tu ji bo wergirtina alîkariya aborî serlêdana alîkariya hemwelatîyê tije bikî.

## **Serlêdana alîkariya civakî: Tu nikarî bixebitî û ne di temenê teqawidbûnê de yî.**

### **Kî alîkariye distîne?**

- Penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiye û mafê parastina pêvek
- Kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24 ya qanûna rûniştinê
- Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ji bo dirêjahiya 36 mehan li Almanyayê dijîn û li gorî xala 2 ya Qanûna Alîkariyên Penaberan mafê wan ê alîkariyên wekhev hene.

### **Li ku derê dikarim serlêdan tije bikim?**

Nivîsgeha Refaha Civakî

### **Divê ez kîjan şert û mercan bicih bînim?**

- Tu destûra rûniştinê an jî sertîfikaya Fiksiyonê heye.
- Tu nikarî bixebitî (piştgiriya lêçûnên jiyane) an tu gihîştîye temenê teqawidbûnê (Ewlekariya bingehîn).

# Bîmeya tenduristiyê

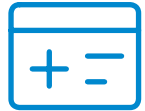
Bîmeya tenduristiyê ya qanûnî sîstemek bîmeyê ye. Ew ji hêla dewletê ve tê rêve kirin û garantiya lênihêrîna bijîjkî ya bingehîn dide mirovan.

## Agahdarî ji bo penaxwazan û kesên xwedî destûra Duldungê

- Penaxwazan xwediyê bîmeya tenduristiyê ya yasayî nîne. Li şûna wê, hûn ê li gorî Qanûna Alîkariyên Penaberan alîkarî distînin.
- Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ji 36 mehan zêdetir e li Almanyayê ne, li seranserê Almanyayê karta tenduristiyê distînin. Nivîsgeha alîkariya civakî ji qeydkirinê berpirsiyar e.
- Piştî pêvajoyeka serketî ya penaberiye, bîmeya tenduristiyê ya qanûnî (an jî taybet) mecbûrî ye!

## Kî Alîkariyê distîne?

- Penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiye û mafê parastina pêvek
- Kesên ku destûra rûniştinê hene li gorî xala 24-ê ya qanûna rûniştinê



## Li ku derê dikarin serlêdanê tije bikim?

Navenda Kar, Nivîsgeha Refaha Civakî an jî Şirketa bîmeya tenduristiyê

## Divê ez kîjan şert û mercan bicih bînim?

- Heke tu **ji dewletê piştgiri** bistînî, tu serlêdana endametiya şirketeka bîmeya tenduristiyê (Krankenkasse) tije dikî. Sertîfîkaya endametiya xwe bişîne navenda kar an jî nivîsgeha refaha civakî. Her weha tu dikarî ji bo endametiya şirketeka bîmeya tenduristiyê li navenda kar an nivîsgeha refaha civakî serlêdan tije bikî.
- Heke tu **bixebitî**, tu bîmeya tenduristiya xwe bi şirketeka bîmeya tenduristiyê bi hilbijartina xwe re digirî.

Li vir tu dikari rêzek ji [Bîmeyên Tenduristiyê](#) bibînî.

Bîmeya malbatê jî heye. Hevjîn û zarokên karkeran dikarin di bîmeya tenduristiyê ya dêûbavê karker de bin. Ew belaş e.

# Nasnameya Astengdariyên giran

## Nasnameya Astengdariyên giran (Schwerbehindertenausweis)

Li Almanyayê, kesên ku astengdariya wan a giran tê naskirin, karta nasnameya astengdariyên giran distînin. Ew delfîla asta astengdariya we ye. Karta nasnameyê ji mirovan re daşikandinan pêşkêşî dike, ku jê re tê gotin xizmeta dezavantajê. Di nav wan de, wekî mînak, daşikandina bilîtên sînema û şanoyê, bilîtên veguhestina giştî ya herêmî û her weha li ser xercên weşanê hene. Bi vî nasnameyê hûn avantajên bacê distînin.

### Kî Alîkariyê distîne?

- Penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiye û mafê parastina pêvek
- Kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24 ya qanûna rûniştinê
- Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê



### Li ku derê dikarin serlêdanê tije bikim?

Ofîsa teqawidiyê

### Divê ez kîjan şert û mercan bicih bînim?

- Tu divê herî kêr ji bo şeş mehan asteng bî.
- Tu ji bo diyarkirina asta astengdariya xwe ji berê de serîlêdanek pêşkêşî ofîsa teqawidiyê kiriye. Dûv re tu agahdariya destnîşankirina asta astengdariya xwe bistî.
- Heke asta te ya astengdariyê 30 an jî zêdetir be, tu wekî astengdar bêye naskirin.
- Ji bo ku tu kerta nasnameyê ya kesek astengdar a giran bistî, hewceyê asta astengdariya te ya 50 an zêdetir be.

Tu serîlêdana xwe ya ji bo nasnameya kesê astengdarê giran pêşkêşî ofîsa teqawidiyê ya li herêma xwe dikî. Ji bo vê yekê hewcedariya te bi Daxuyaniya biryardanê ye. Tu dikarî di vîdyoyê de bêtir agahdarî bibîn: [Ez çawa dikarin li Almanyayê astengdariyek bidim naskirin?](#)



# Alîkariya lînêrînê

Alîkariya lînêrînê beşek ji alîkariya civakî ye li Almanya. Ew feydeyek civakî ye ku bi wê dewlet piştgirî dide kesên hewcedarê lînêrînê ku bi xwe nikarin lînêrînê ji xwe re peyda bikin. Alîkariya lînêrînê, wekî mînak, lînêrîna malê û derveyî nexweşxanê û alîkariyên lînêrînê dihewîne.

## Kî Alîkariyê distîne?

- Penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiyê û mafê parastina pêvek
- Kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24-ê ya qanûna rûniştinê
- Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ji bo 36 mehan li Alman-yayê ne, dikarin alîkariya lînêrînê wekî **Xizmetên bijartî (Ermessensleistung)** bistînin.

### Xizmeta bijart çî ye?

Heke ji aliyê qanûnî ve mafê te yê berjewendiyê tinebe, wê rayedar biryarê bide ka wê feydeya ku te xwestiye bide yan na. Girîng: Divê tu daxwzê xizmetê bikî.

## Nîşe



Ma kî mafê alîkariya lînêrînê nîne? Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku hê jî 36 meh nîne li Alman-yayê ne. Lê-belê, nivîsgeha refaha civakî dikare alîkariyan bipejirîne (Xala 6 Paragrafa 1 ya Qanûna Alîkariyên Penaberan) heke ji bo dabînkirina tenduristiyê an dabînkirina hewcedariyên taybetî yên zarokan hewce be.

## Li ku derê dikarin serlêdanê tije bikim?

Nivîsgeha Refaha Civakî

## Divê ez kîjan şert û mercan bicih bînim?

- Ji ber nexweşiyek an astengdariyek di jiyana rojane de hewcedariya te bi alîkariya domdar heye.

Tu forma serlêdanê û daxwaznameyeke nefermî ji bo naskirina hewcedariya te ya lînêrînê pêşkêşî nivîsgeha refaha civakî dikî. Paşê daîreya refaha civakî nirxandineke lînêrînê dike. Nirxandineke bi vî rengî asta serxwebûna kesê hewcedarê lînêrînê di şeş warên jiyânê de diyar dike. Dûv re asta lînêrînê te tê hesabandin (asta lînêrînê 1 heya 5). Kesê ku hewcedarê lînêrînê ye li gorî asta lînêrînê, alîkariya lînêrînê distîne.

# Serlêdana ji bo berjewendiyên tevlêbûnê

Xizmetên Tevlêbûnê (alîkariya entegrasyonê, Eingliederungshilfe), tedbîrên piştgiriyê yê ji bo kesên astengdar in. Armanca wan ew e ku tevlêbûna wekhev a jiyana civakî pêk bînin. Xizmetên tevlêbûnê, wekî mînak, xizmetên alîkariyê, alavên alîkarî û alavên çareseriyê ne.

## Kî alîkariyê distîne?

- Penaberên naskirî, yê xwedî mafê penaberiyê û mafê parastina pêvek
- Kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24-ê ya qanûna rûniştinê
- Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ji bo 36 mehan e li Almanyayê dijîn, dikarin alîkariyên entegrasyonê wekî xizmetên bijartî bistînin.

### Nîşe

Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku hê jî 36 meh nîne li Almanyayê ne, mafê wan ê alîkarîya entegrasyonê tune. Desthilat dikare xizmetên arîkariya entegrasyonê bipejirîne, heke ew ji hêla bijîşkî ve hewce bin an jî ji bo misogerkirina tenduristiyê bibin alîkar.

### Nîşe

Rêzikên taybetî ji bo zarok û ciwanan derbas dibin.

## Li ku derê dikarin serlêdanê tije bikim?

Pêşkêşvanên xizmetên rehabîltasyonê (wekî mînak nivîsgeha refaha civakî û şirketa bîmeya tenduristiyê)

## Divê ez kîjan şert û mercan bicih bînim?

- Tu divê herî kêr ji bo şeş mehan asteng bî.
- Astengdariyek te heye û hewcedariya te, wekî mînak, bi alavên arîkarî an arîkariyê ye.

Li gorî cureya xizmetê, tu serlêdanek nefermî pêşkêşî pêşkêşkerê rehabîltasyonê dikî. Tu dikarî li ser vê yekê ji navendek şewirmendiyê bêtir agahî bistî.

# Xizmetên rehabîltasyonê bijîşkî

Kesên bi nexweşiyên kronîk an jî kesên astengdar xwedî mafê xizmetên rehabîltasyonê yên bijîjkî ne. Xizmet di nav xwe de tedbîrên ji bo parastin an baştirkirina tenduristiya we vedihewîne. Rehabîltasyonê bijîjkî, wekî mînak, dermankirinên bijîjkî, derman û bend, piştgiriya pêşwext ji bo zarokên astengdar, alavên alîkarî û alavên çareseriyê dihewîne.

## Kî alîkariyê distîne?

- Penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiyê û mafê parastina pêvek
- Kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24-ê ya qanûna rûniştinê
- Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ji bo 36 mehan li Almanyayê ne, dikarin alîkariyên entegrasyonê wekî xizmetên bijartî bistînin.



### Nîşe

Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku hê jî 36 meh nîne li Almanyayê ne, mafê wan ê xizmetên rehabîltasyonê yên bijîjkî yê nîne. Hebûna xizmetên rehabîltasyonê bijîjkî dikare di rewşên takekesî de were pejirandin heke ew ji hêla bijîşkî ve hewce ne an jî beşdarî dabînkirina tenduristiyê bibin.



## Li ku derê dikarim serlêdanê tije bikim?

- Nivîsgeha refaha civakî: Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê
- Bîmeya tenduristiyê: penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiyê û mafê parastina pêvek û kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24 ya qanûna rûniştinê

## Divê ez kîjan şert û mercan bicih bînim?

- Jiyana te ya rojane ji ber nexweşiyek an astengdariyek sînordar e.
- Pîvan ji ber sedemên bijîjkî pêwîst e.
- Pêdivî ye ku tedbîr ji hêla dixtor ve were destnîşankirin û ji hêla pêşkêşkerê xizmetê ve were pejirandin.

Ji bo serlêdana berjewendiyê, bi nivîsgeha refaha civakî an bi şirketa xweya bîmeya tenduristiyê ya yasayî re têkilî daynin. Lêbelê, her gav pêşî herin navendek şêwirmendiyê û piştgirî bistînin.



# Alavên Alîkariyê

Alavên alîkariyê, ew tiştên ku alîkariya kesên astengdar dikin ku bi jiyana xwe ya rojane re mijûl bibin. Di nav van de kursiyên bi teker/çerxekursî, amûrên bihêstinê, protez, alîkariyên dîtbarî û amûrên rêveçûne hene.



## Kî alîkariyê distîne?

- Penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiye û mafê parastina pêvek
- Kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24-ê ya qanûna rûniştinê
- Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ji bo 36 mehan e li Almanyayê dijîn, dikarin alîkariyên entegrasyonê wekî xizmetên bijartî bistînin.



### Nîşe

Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku hê jî 36 meh nîne li Almanyayê ne, heke ji aliyê bijîjkî ve pêwîst be yan jî alîkarî ji bo misogerkirina tenduristiyê hebe, mafê wan ê alavên alîkariyên bijîjkî hene.

## Li ku derê dikarin serlêdanê tije bikim?

- Nivîsgeha refaha civakî: Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê
- Bîmeya tenduristiyê: penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiye û mafê parastina pêvek û kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24 ya qanûna rûniştinê

## Divê ez kîjan şert û mercan bicih bînim?

- Di çalakiyên xwe yên rojane de tu pêdivî bi piştgirî heye.

**Girîng e:** Pêwîste penaxwaz û kesên li wan ku xwedî Duldungê ne, pêşî bi nivîsgeha refaha civakî re têkilî daynin û alîkarî li wir bê pejirandin. Tenê wê demê nivîsgeha refaha civakî dê mes-refên alîkariyan bigire ser xwe. Penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiye û mafê wan ê parastina pêvek heye û kesên ku li gorî xala 24-ê ya qanûna niştecihbûnê xwediyê destûra rûniştinê ne, di bin bîmeya tenduristiyê de ne. Hûn dikarin bi dixtor re têkilî daynin. Di pratîkê de hûn ê ji bo alîkariyê, reçete-yekê bistînin. Heke hûn bixwazin ku ji bo alîkariyê ji hêla şirketa bîmeya tenduristiyê ve were dayîn, divê hûn kontrol bikin ka şirketa bîmeya tenduristiyê pêdivî ye ku alîkariyê pesend bike.

# Alîkariya Koran

Kesên xwedî astengiya dîtinê û kesên kor xwedî mafê alîkariya koran in. Alîkariya koran xizmeta darayî ye ji bo wê yekê ku mirov di jiyana rojane de kêmasiyên wan hene û bi giştî lêçûnên darayî yên wan zêdetir in. Alîkariya koran piştgiriya darayî ya mehane ye. Ev ne girêdayiya temen, dahat û hebûnê ne. Dibe ku ew wekî dahata ji bo alîkariyên din ên civakî neyê hesabandin. Alîkariya koran xizmetek e ku ji aliyê dewletên federal ve tê dayîn. Rêzîkname li gorî eyaletan diguhere.

## Kî alîkariyê distîne?

- Penaberên naskirî, yên xwedî mafê penaberiye û mafê parastina pêvek
- Kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24-ê ya qanûna rûniştinê
- Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ji bo 36 mehan e li Almanyayê dijîn.

### Nîşe

Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku hê jî 36 meh nîne li Almanyayê ne, mafê alîkariya koran nîne.



## Li ku derê dikarim serlêdanê tije bikim?

- Nivîsgeha refaha civakî eji bo pnaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ji bo 36 mehan e li Almanyayê dijîn.
- Ofîsa teqawîdan ji bo penaberên naskirî, yên ku mafê penaberiye û yên ku mafê parastina pêvek hene û kesên xwedî destûra rûniştinê li gorî xala 24 ya qanûna rûniştinê

## Divê ez kîjan şert û mercan bicih bînim?

- Pêdiviya te bi delîlan heye ku tu kor î.

Em pêşniyar dikin ku tu pêşî ji rayedar û navendek şewirmendiyê li ser serlêdana alîkariya koran agahdarî bistînî. Hingê tu dikarî serlêdanê bişînî.

Di **Rêzenivîsa Agahiyan ji bo penaberên astengdar û xizmen wan de** ev tişt hate weşandin:

1



### Pêngavên yekem piştî gihîştina Almaniyayê

– Agahiyên li ser xalên herî girîng ên têkiliyê piştî gihîştina Almaniyayê

2



### Sîstema piştevanîyê ji bo astengdaran

– Agahiyan li ser berjewendiyên tevlêbûnê, Alîkariyên civakî li hember berjewendiyên tevlêbûnê, serlêdan ji bo alîkariyên bi alavan, naskirina astengdariyê

3



### Tenduristî, rehabîltasyon û lenihêrînê

– agahiyên bikêrhatî li ser mafê lînerîna bijîşkî, rehabîltasyon û lînerînê û li ser sîstema bîmeya tenduristiyêssen

4



### Sîstema piştevanîyê ji bo endamên malbatên xwedî zarokên astengdar

– Agahiyan li ser mafê perwerdeya dibistanê, xizmetên hemşîretî û lînerînê

5



Tevlêbûna Civakî û Kursa Ziman – Kîjan servîs tevlêbûna we ya jiyane li Almaniyayê xurt dike? Agahiyên li ser kursên entegrasyonê, rûniştina ji bo kesên astengdar û alîkariyê

6



### Serlêdana berjewendiyên û sitandina alîkariyan

– her tiştê ku divê tu di derbarê xizmetên herî girîng yê piştgiriya dewletê bizanibî û çawa ji bo piştevanîyê serlêdana pêşkêş bikî

## Em („wir“) kî ne?

Em ê projeya „Empowerment Now“ ya rêxistina Handicap International û xweparêzên ji „NOW! Nicht Ohne das Wir“ ne. Em soz didin ku ji bo penaberên astengdar û xizmên wan gihandina agahiyên hêsantir bikin. Endamên koma „NOW! Nicht Ohne das Wir“ dizanin ku li Almanyayê wergirtina piştgirî û alîkariyê çiqas zehmet e. Ji ber vê yekê dixwazin zanebûna xwe derbas bikin.

## Di derbarê komê NOW! Nicht Ohne das Wir:



**NOW!**  
Nicht Ohne das Wir

„NOW! Nicht Ohne das Wir“ xwe temsîlkirina penaberên astengdar e. Em bi xwe penaber in û astengdariyê me heye. Ji dema hatina me ya Almanyayê ve em bi astengiyên re rû bi rû man. Lê di koma xwe de em têgihîştin û hevgerîtinê dibînin. Em hevûdu xurt dikin û ji bo civakê berfireh em bi hev re dixebitin. Em soz didin ku penaberên astengdar û malbatên wan li Almanyayê baştir bijîn. Koma Xweparêzerê „NOW! Nicht Ohne das Wir“ ji hêla Handicap International ve wekî beşek ji projeya „Empowerment Now“ tê piştgirîkirin.





## Di derbarê projeya „Empowerment Now“

Bi rêya “Empowerment Now” Handicap International piştgirî dide xweparastina penaberên astengdar û xizmên wan. Bi hev re li gel koma “NOW! “Nicht Ohne das Wir” em ji bo maf û berjewendiyên penaberên astengdar dixebitin. Em soz didin ku fikar û nîgeraniyên penaberên astengdar bi awayekî sîstematîk li ber çavan werin girtin - ji rûniştinê heta gihîştina kursên ziman ên bêasteng ji bo tevîkirina li bazara karê.

Projeya Empowerment Now ji hêla:



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und Integration  
Die Beauftragte der Bundesregierung für Antirassismus